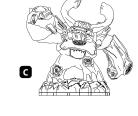


FR A) Portal of Power 1. Interaction figure surface 1. Surface pour figurines 2. Portal of Power USB d'interaction 2. Connecteur USB du Portal of Power

B) Cynder C) Tree Rex D) Jet-Vac





A) Portal of Power

of Power

B) Cynder

C) Tree Rex

D) Jet-Vac

del personaggio

1. Superficie del modellino

2. Connettore USB del Portal



DE A) Portal of Power 1. Standfläche der Interaktionsfigur 2. USB-Stecker des "Portal of Power"

B) Cynder C) Tree Rex D) Jet-Vac

**WARNINGS.** Not for children under 3 years. CHOKING HAZARD — Small parts STRANGULATION HAZARD — Long cord

**AVERTISSEMENTS.** Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ans. RISQUE DE SUFFOCATION – Petites pièces RISQUE D'ÉTRANGLEMENT – Câble long

**AVISOS.** No apto para niños menores de 3 años. RIESGO DE ASFIXIA — Piezas pequeñas PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO — Cable largo.

**AVVERTENZE.** Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. PERICOLO DI SOFFOCAMENTO — Contiene parti di piccole dimensioni PERICOLO DI STRANGOLAMENTO — Cavo lungo

↑ WARNUNGEN. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. ERSTICKUNGSGEFAHR — kleine Teile STRANGULATIONSGEFAHR — Langes Kabel

Please retain all instruction manuals as they contain important information about the accessory.

Veuillez conserver tous les modes d'emploi, ils contiennent des informations importantes sur l'accessoire. Conserve los manuales de instrucciones, ya que contienen

información importante referente al accesorio. Conservare tutti i manuali di istruzioni perché contengono

informazioni importanti sul prodotto. Bitte bewahren Sie alle Anleitungen auf, da sie wichtige informationen zum zubehör enthalten.

Questions or issues when setting up your new accessories? We recommend that you first contact Activision customer support before returning your product or visit the website below for technical help:

Vous avez des questions ou des problèmes lors de l'installation de vos nouveaux accessoires? Il est recommandé de commencer par contacter le support clients d'Activision avant de nous retourner votre produit ou de visiter le site Internet ci-dessous afin de recevoir une aide technique:

¿Tiene preguntas o problemas para instalar sus nuevos accesorios? Le recomendamos que se ponga en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Activision antes de devolver el producto o que visite el sitio web que se indica más abajo para obtener asistencia técnica:

In caso di domande o problemi relativi alla configurazione dei nuovi accessori, prima di restituire il prodotto rivolgersi all'assistenza clienti di Activision o visitare il sito

web all'indirizzo riportato di seguito. Fragen oder Probleme mit dem neuen Zubehör? Wenden Sie sich zuerst an den Kundendienst von Activision, bevor Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie auf der unten angegebenen Website nach technischer Hilfe:

support.activision.com

# GETTING STARTED | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte



Wii™ Konsole

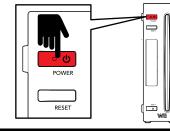
A) Portal of Power

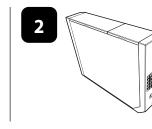
connector

B) Cynder

C) Tree Rex

D) Jet-Vac





A) Portal of Power

interacción

Power

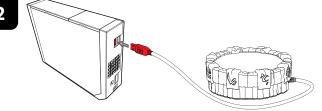
C) Tree Rex

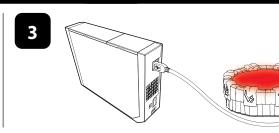
D) Jet-Vac

B) Cynder

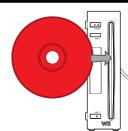
1. Base de la figura de

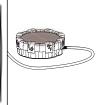
2. Conector USB de Portal of



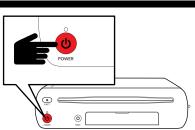


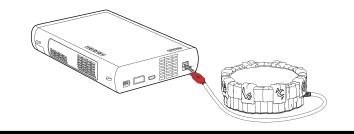


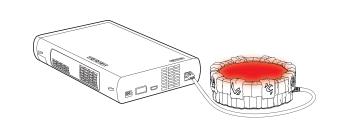


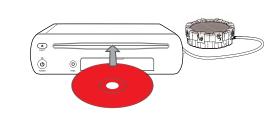


Wii U™ console console Wii U consola Wii U™ console Wii U™ Wii U™ Konsole









# SKYLANDERS UNIVERSE SM



online all'indirizzo





12345A\_





Erstellen Sie ein Konto





¡Explore Skylands y conozca nuevos amigos! Esplorare il mondo di Skylanders

Erkunden Sie die Skylands und

treffen Sie neue Freunde!

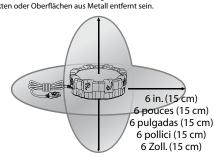


Tenir à l'écart des larges objets métalliques Le Portal of Power doit être placé sur une surface plane et à un minimum de 6 pouces (15 cm) de distance d'objets ou de surfaces métallig

**Aleje el dispositivo de objetos metálicos de gran tamaño** Debe colocar el *Portal of Power* en una superficie plana y a una distancia mínima de 6 pulgadas (15 cm) de objetos o superficies metálicas.

Mantenere distante da grandi oggetti metallici

Halten Sie Abstand zu großen Metallobjekten Das "Portal of Power" sollte auf ebenem Untergrund stehen und mindestens 15 cm (6 Zoll) von Objekten oder Oberflächen aus Metall entfernt sein



# If you are still having problems, try the possible solutions provided below.

If these solutions do not work, turn the console off, remove and reinsert the *Portal of Power* USB connector into the console

Si vous rencontrez toujours des problèmes, essayez les différentes solutions proposées

de la console. (2) Assurez-vous que la console est sous tension. Si aucune de ces solutions n'est concluante, éteignez la console, et retirez puis réinsérez le connecteur USB du *Portal of Power* dans le port USB de la console.

Si sigue teniendo problemas, intente una de las posibles soluciones descritas a con

Se si riscontrano problemi, provare le seguenti possibili soluzioni.

Se queste soluzioni non funzionano, spegnere la console, quindi rimuovere il connettore USB del *Portal of Power* e inserirlo nuovamente nella console.

(1) Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker des *Portal of Power* mit einem freien USB-Anschluss an der Konsole verbunden ist. (2) Stellen Sie sicher, dass die Konsole eingeschaltet ist. Falls keiner dieser Vorschläge zu einer Lösung des Problems führt, schalten Sie die Konsole aus, stecken Sie den USB-Stecker des *Portal of Power* aus und verbinden Sie ihn anschließend wiede

(1) Keep the accessory dry and away from open flames or other heat sources. (2) Do not leave the accessory in a dusty or humid doth to clean the accessory, never use chemicals. (6) Use the accessory only with the appropriate gaming of the accessory of the accessory only with the appropriate gaming of the way designed. (7) Regularly inspect the accessory (8) If the accessory functions in an unusual manner or produces smoke, immediately stop use and turn off the power.

# LIMITED HARDWARE WARRANTY

Activision warnants to the original consumer purchaser of this hardware or accessories (collectively, the "Hardware") that the Hardware will be free from defects in material and workmanship for 100 days from the date of purchase for consumer purchases made in the U.S. If the purchaser finds the Hardware defective within 180 days of original purchase, Activision agrees to replace free of charges, such Hardware discovered to be defective within 180 days of original purchase, Activision sessible being manufactured by Activision. In the event that the Hardware is no longer available, Activision retains the right to substitute a similar product of equal or greater value. Any replacement Hardware will be new or refurbished or serviceably used, at Activision's option, and comparable in function and performance to the original Hardware. This warranty is limited to the Hardware as originally provided by Activision and is not applicable to normal wear and tear. This warranty shall not be applicable and shall be void if the defer thas arisent proving abuse. the defect has arisen through abuse, mistreatment, or neglect

This remedy is the purchaser's sole, exclusive remedy, and is in lieu of all other express warranties. Any implied war product prescribed by statute, including but not limited to an implied warranty of merchantability or fitness for a p purpose, are expressly limited in duration to the 180-day period described above. For consumer purchases made or U.S., consumers may have different or additional rights depending on the laws of the country of purchase. Activision reserves the right to modify this warranty prospectively at any time and from time to time in our sole discretion. When returning any Hardware for warranty replacement please visit: http://warranty.activision.com for information on initiating completing the warranty replacement process. For all warranty replacements, send the original Hardware in its original packagin.

companies we wereinly represented in the second water representatives, sent the original nationale in its original pRobaging of with statishe protective packaging (e.g. bubble wap or other excisioned packaging), and include (1) a photocopy of your dataset series; (2) your name and return address typed or clearly printed; and (3) your Return Materials Authorization ("RMA") number or other information provided to you from our warranty system (if you have initiated a claim via such system). NOTE: Tracking numbers are recommended for all shipped materials. For customers in North America: Please contact Activision Customer Support for an RMA by telephone at 1-800-225-6588 or

For customers in Europe: Visit <u>support activision.com</u> to contact your local Customer Support team for assistance with warranty replacements.

ners in Australia: Please return defective stock to the retail store within 180 days from date of purchase for either LIMITATION ON DAMAGES. IN NO EVENT WILL ACTIVISION BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY, SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED 10, LOSS OF PROPITS, LOSS OF SAWINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE HARDWAR OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COSTO OF ANY SUBSTITUTE CEUPMENT, CLAMS OF THIRD PARTES, INLINE'TO PROPERTY, AND LOSS OF GOODWILL SOME STATES/COUNTRIES DO NOT ALLOW (1) THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR

# IND/OR EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not court in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment of and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following may accurate.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to

lass B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme DECLARATION OF CONFORMITY





1) Ranger l'accessoire à l'abri de l'humidité et à l'écart des flammes ou de toute source de chaleur. (2) Ne pas laisser l'accessoir ans un endroit poussiéreux ou humide. (3) Ne pas modifier ni démonter l'accessoire, quelles que soient les circonstances. (4)

n vigueur dans le pays d'achat. Activision se réserve le droit de modifier cette garantie à l'avenir, à tout moment, et parfois à sa seule

a most resument our materies pour un remplacement sous garantie, vesiller visiter http://waranty.activision.com pour comalhe personsus dere remplacement sous garantie. Pour tout remplacement sous garantie, vesiller servoger de Matériel original callans son emballage d'origine, ou dans un emballage de protection (par exemple, dur papier à bulle sou tout autre emballage rembourre), et indure les éléments suivants. (1 une photocopie de votre facture datée; (2) vots nome et adressée de retour imprimés ou en caractères d'imprimére classe; et (3) votre numéro de teuro autorie (4 MM ) ou toute autre information formune par notre système de garantie (si vous avez lancé un processos d'échange via un tel système). REMARQUE: il est recommandé de posséder un numéro de suivipour tout en matériel envoyé. Pour les clients d'Amérique du Nord : contacter le support clients d'Activision pour obtenir un numéro de retour autorisé, par téléphone au 1-800-225-6588 ou en ligne à l'adresse <u>support activision.com</u>.

Pour les clients en Europe : visitez support.activision.com pour contacter l'équipe du support clients de votre région et

CHIMITATION REATIVE AUX DOMANGES. EN AUCUN CAS ACTIVISION NE POURRA ÉTRE TENU RESPONSABLE DE TOUS D' SPÉCAUX, CONSÉCUTIES OU INDIRECTS FAISANT SUITÉ À UNE RUPTURE DE GARAVITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE RU UN ACTE DÉLICTUEL OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMANGES INCLUENT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DI A PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS, LA PERTE DE L'UTILISATION DU MATÉRIEL OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DI REMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, LE DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ ET LA PERTE DE BIENS NCORPORELS. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES/PAYS NE PERMETTENT PAS (1) D'EXCLUSION OU DE LIMITATION DES DOMMAGES NOIRECTS OU CONSECUTIES; ou (2), DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE. IL SE PEUT DONC QUE LES SINITATIONS PRÉCEDENTES ET/OU SECUSIONS OU JUMITATION DE RESPONSAIGNITÉ NE SAPPOQUIE DANS VOTRE CAS, CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux spécifications de la Classe B des appareils numériques, conformément au chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles aux installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes adoléveriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des intefférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'une installation particulière ne subira aucune interférence. Si cet équipement produit des nterférences nuisibles à la réception de la télévision ou de la radio, ce dont il est possible de s'assurer en allumant et en iteignant l'équipement, il est recommandé de tenter de régler le problème à l'aide d'une ou plusieurs des solutions suiva Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 Éloigner l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le poste de réception.
 Contacter le revendeur de l'équipement ou un echnicien spécialiste du matériel télévisé et radiophonique

et appareil est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) ce e doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris les inter i pourraient en déranger le fonctionnement

reçues, y compris les interférences qui pourraient en déranger le fonctionnement appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est



INFORMATIONS SUR L'ENLÈVEMENT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRON Jetez ce produit selon les réglementations locales et nationales en vigueur (le cas échéant), y compris celles régissant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE Directiv



Activision gaannti à l'acquéreur initial de ce matériel ou de ces accessoires (collectivement désigné sous le nom « Matériel ») que le Matériel est exempt de tou d'étaut matériel et fonctionnel pour une durée de 180 jours à compter de la date d'achat pour les achats effectués aux États-Unis. S'l'acheteur découvre un défaut du Matériel pendant les 180 jours suivant la date d'achat originale, Activision accepté exemptaces, sans fais, tout Matériel à avent and fectueux au cours de cette période, à condition que le Matériel soit toujours fabrique par Activision. Si le Matériel n'est plus disponible, Activision se réserve le droit de loi substitute un produit semblable de valeur égale ou supérieure. Tout Matériel de remplacement sera neul or resistin où reutilisable, à la discrétion d'Activision, et de fonction et performance comparables su Matériel original. Cette garantie se limite au Matériel original foruir par Activision et ne s'applique pas à l'usure normale. Cette garantie est nulle et non applicable en cas de défaut découlant d'un abus, d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence.

excussin un anaux, unit environmente cuissioni ou une regisgience.

Fe rocurs est le seul et unique recours de l'achetieur et remplace toute autre garantie expresse. Toutes les garanties implicites le ce produit réglementées par statut, incluant, mais sans s'y limiter, toutes garanties implicites de valeur commerciale ou l'adéquation à un usage particulier, sont limitées expressément à la durée de 180 jours décrite précédemment. Pour les achats fifetuées en debons des Estats-Unis, les clients peuvent disposer de droits différents ou supplémentaires en fonction des lois

JURIDICTION À UNE AUTRE.

# Cet appareil est conforme aux spécifications RSS 210 de l'Industrie du Canada (IC). Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences

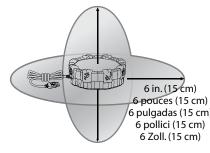
Desecha este producto en contenedores para pilas, conforme a las leyes locales y nacionales de desechos incluidas aquellas relacionadas con la recuperación y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos (Direc WEEE 2002/96/FC).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



# Keep away from large metal objects The *Portal of Power* should be placed on a flat surface and kept a minimum of 6 in. (15 cm) away from metal objects or surfaces. (1) Make sure the *Portal of Power USB* connector is plugged into an available USB port on the console. (2) Make sure the console is powered on.

Posizionare il Portal of Power su una superficie piana ad almeno 15 cm (6 pollici) da oggetti o superfici metalliche.



1) Schützen Sie das Zubehör vor Nässe und halten Sie es von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen fern. (2) Bewahren Sie das Zubehör nicht an staubigen oder feuchten Orten auf. (3) Das Zubehör darf unter keinen Umständen modifiziert ode

# accessino. (S) Utilità un paño seco para l'impiar el accession (s) utilità una productos quiminos (churaciana. e) yn poe accessino. (S) Utilità un paño seco para l'impiar el accession y no utilica nunca productos quiminos. (6) Use el accession dinkamente con el sistema de luego apropiado para el que fue diseñado. (7) inspeccion regularmente el accesorio. (8) Si el accessirio no fundona de forma normalo e cha humo, deje de usarlo inmediatamente y apáguelo. GARANTÍA LIMITADA DEL HARDWARE

Activision garantiza al comprador original de este dispositivo o estos accesorios (en conjunto, el "Hardware"), que el Hardware no contiene defectos materiales ni de fabricación durante 180 disa s apartir de la fecha de compra en todas aquellas adquisiciónens estalacia en EE. UII. Si e comprado halase aglión defecto en el mismo durante dicho perido. Activision acuerda reemplazarlo, sin cargo adicional alguno, siempre que la empresa siga fabricándolo. Si el Hardware ya no estuviese disponible, Activision ser esserva el dierecho a reemplazarlo por un producto similar de valor igual o superior. El Hardware facilitado en sustitución será, a discredión de Activision, uneva, arregiado o usado, y siempre en une taxto de fundonamiento y rendimiento comparable al del Hardware original. Esta garantía está limitada al Hardware originalmente suministrado por del chickisno y nos a guilar an escade de facestan en ormal cargantía está limitada al Hardware originalmente suministrado por Activision y no se aplica en casos de desgaste normal causado por el uso. Esta garantía no podrá aplicarse y será nula si el defecto del Hardware es debido a negligencias, excesos o errores en el uso.

(1) No moje el accesorio y manténgalo en un lugar alejado de posibles fuegos u otras fuentes de calor. (2) No deje el accesorio

Esta compensación es la única que puede recibir el comprador y sustituye a todas las demás garantías expresas. Toda garantía Esta compensación es la unica que puede recibir el comprador y sustituye a todas las demás garantias expresas, loda garantia implicita a ober este producto prescria por ley, incluida, a unuque no exclusivamente, cualquier garantia implicita a de comercialización na decuación a un uso concreto, está expresamente limitada en duración al periodo de 180 disa descrito anteriormente. En compras realizadas fuera de EE. UIU, los consumidores pueden tener otros derechos adicionales en función de la legislación del país de adquisición. Activision se reserva de derecho a modificar la garantia en el futuro y en cualquier momento, a su entera discreción. Cuando la compra presente un vinculo estrecho con España, el vendedor a, en su caso, el fabricante responderá de las faltas de conformidad del Hardware dunante un periodo de dos años de conformidad con lo establecido en la legislación española de consumidores y usuarios. Además, Activision Hardware Warranty Warehouse, ubicada en la República Checa, responderá de las faltas de conformidad del Hardware dunante un plazo de 180 dias desde la compra del mismo.

mismo. En caso de querer devolver cualquier Hardware para recibir el correspondiente reemplazo a cambio, visita http://warranty.activision.com para iniciar y completar el proceso de sustitución en garantía. Para cualquier sustitución garantía, manda el Hardware original en su embalaje o con la protección necesaria (como papel de burbujas u otra pro e incluye: (1) una fotocopia del recibo de compra con la ferka, (2) tu nombre y ut dirección de contacto mecanogiada o impresa con claridad y (3) tu número de autorización de devolución de material ("RMA") u otra información facilitada por nuestro sistema de garanta (si has incidado una reclamación mediante ese sistema). NOTA: Se recomienda que existan números de seguimiento para todos los envios de materiales.

Para los clientes de Norteamérica: póngase en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Activision para obtener una autorización de devolución de mercancía llamando al 1-800-225-6588 o a través de

Para clientes en Europa: Visite support.activision.com para contactar con el equipo local de atención al cliente si necesita ayuda con las sustituciones dentro de la garantía. LIMITACIÓN DE DAÑOS. ACTIVISION NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABI E DE DAÑOS ESPECIALES. INCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO ESTRICTO C CUALQUIER OTRA FIGURA JURÍDICA. DICHOS DAÑOS INCLUYEN, AUNQUE NO EXCLUSIVAMENTE, CUALQUIER PÉRDIDA DI CONQUIENT ON THOMA JOHINGS, CHICA'D SWINGS INCLUTEN, ADVIGUE ON DECLISIONARISE, CUALQUIEN FEDURA DE EQUIPO
BE SUSTITUCIÓN, RECLAMACIONES DE TERCEROS, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y FERDIDA DE CLUMETA. ALGUNOS ESTADOS O
RESESS NO PERMITO (1) LA EXCUSIÓN OL UNITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, (1) CLUMITACIÓN DE SOR DAÑOS CONTRODAS, (1) CLUMITACIÓN DE LA DIVINACIÓN DE LA CARANTÍA, POR LO QUE LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y/O EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD PUEDEN NO
SER APLICABLES EN TRODOS LOS CASOS ESTA GARANTÍA TE OTORGA DERECHOS LEGALES, AUNQUE PUEDES TENER OTROS
DERECHOS EN FUNCIÓN DE LA JURISDICCIÓN APLICABLE.

# INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR DE LA FCC

reglas de la LC. Estas regulaciones se han creado para ofrecer una protección razonable contra las interterencias en una instalación domestica. Este equipo genera, utiliza e irradia energia de frecuencias de adio. Si nos e intrada y utiliza siguiendo las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que las interferencias no vayan a productiva en una inistalación domestica. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de televisión y radio, godo que puede comprobarse al apagar y encender el equipo, puedes intentar comegir la interferencia siguiendo una o varias de estas soluciones:

 Reorienta o cambia de posición la antena receptora.
 Aumenta la distancia entre el equipo y el receptor.
 Conceptor.
 Pide ayuda al fabricante o a un técnico Este dispositivo cumple con la cláusula 15 de la regulación de la FCC. El funcionamiento puede verse afectado por dos condiciones: (1) este dispositivo puede no provocar interferencias y (2) este dispositivo puede aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que provoquen efectos no deseados.

NOTA: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento legal pueden anular

# INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA DE CANADÁ (IC) PARA EL CONSUMIDOR Este dispositivo cumple con la norma RSS 210 del Departamento de Industria de Canadá (IC). El funcionamiento del mism está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda causar el funcionamiento indeseado de este dispositivo. Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense MIMS-003.

Activision declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directivas 1999/5/EC y 2009/48/FC. Esta declaración de conformidad ha sido publicada en nuestro sitio Web.

INFORMACIÓN DE DESECHO DEL PRODUCTO

# (1) Conservare il prodotto in luogo asciutto e lontano da fiamme libere o altre fonti di calore. (2) Non conservare il prodotto in ambiente umido o polveroso. (3) Non alterare o disassemblare il prodotto per nessun motivo. (4) Non salire con i piedi sul ordotto. (5) Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto e non implegare solventi chimici. (6) Utilizzare il prodotto solo non transi di giora appropriato per il quale esta porgettalo. (7) Esaminare periodicamente il prodotto. (8) Se il prodotto unziona in modo insusale o producer fumo, internomperne immediatamente l'uso e spegnerio.

Activision garantisce all'acquirente originale del presente prodotto hardware o degli accessori (complessivamente indicati con il termine "Hardware") l'assenza di difetti di materiale e di fabbricazione per i primi 180 giorni dalla data di acquisto, es tale acquisto è stato defituato negli Stati Unif. Se l'acquirente trova un difetti no Hardware entro 180 giorni dalla data di acquisto ostiginale, Activision si impegna a sostituire gratuitamente l'Hardware sià ancora prodotto da Activision. Nel Caso l'Hardware non fosse più disponible, Activision si riserva I diritto di sostituirio con un prodotto simile di volore guale e superiore. L'Hardware sostituivo può essere nuovo, ricondizionato u siato funzionante, a discrezione di Activision, e sara dotato di funzioni e prestazioni comparabili con l'Hardware originale. La granzia le ilimitata all'Hardware nello condizioni in cui s'estato originariamente frontito da Activision e none à applicabile alla normale usura. Questa garanzia non è applicabile e viene invalidata se il difetto è stato causato da abuso, uso improprio o neolligenza.

qualsiasi garanzia implicità di legge relativa il prodotto, tra cui, in via esemplificativa, la garanzia implicità di comercio, con considerato di considera

unito un incumer, quesa partizia in questasi minierina sa assa va uscreanire.

Per restituire qualsiasi Hardware a fine di otteneme la sostituzione in garanzia, visitare il sito http://warranty.activision.com
per informazioni su come avviare e completare il processo di sostituzione in garanzia. Per qualsiasi richiesta di sostituzione in
garanzia, inviare l'Hardware originale nella confecione originale o imballandolo con materiale protettivo adotto (ad esemplo)
pulpitallo al olt monteriale da timballaggio portettivo i e indudere: (1) una fotosopia della ricevuta il vendita in cui si si esingicio
adata, (2) nome del cliente e indirizza di restituzione digitato a macchina o in stampatello e (3) numero RMA (Return Materials
Antonio della restituzione digitato a macchina o in stampatello e (3) numero RMA (Return Materials Authorization) o altre informazioni fornite dal sistema di elaborazione della garanzia di Activision (se la richiesta è stata invitata tramite tale sistema). NOTA: si consiglia di utilizzare numeri di riferimento per tutto il materiale spedito. I dienti residenti nell'America del Nord: contattare Activision Customer Support per richiedere un RMA telefonando al numero 1-800-225-6588 o sul Web all'indirizzo <u>support.activision.com</u>

I clienti residenti in Europa: visitare il sito <u>support.activision.com</u> per contattare il team del Servizio clienti di zona e LIMITAZIONI DEI DANNI. IN NESSUN CASO ACTIVISION O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI, LIMITAZIONI DEI DAMNI. IN NESDIN CASO AL INDIGINO I SODI FORMINIO SARAMIN DESPUTASBILI PER DANNI SPELALI, INCOEDITALI CORNICO DELL'AGRANZIA, INCOEDITALI CORNICO DELL'AGRANZIA, DELL'AGRAN LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. QUESTA GARANZIA CONCEDE AI CLIENTI DETERMINAT DIRITTI LEGALI, MA POTREBBERO ESSERE DISPONIBILI ALTRI DIRITTI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

# INFORMAZIONI DELL'FCC PER IL CONSUMATORE

Questo dispositivo è stato collaudato e rispetta le limitazioni per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione 15 del regolamento FC. Queste limitazioni sono state progettate per fornire una ragionevole protezione da interferenze nocive nelle instalizzoni residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e pui inardiare energias a frequenze nadio, e seno nistalizato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni via radio. Tuttavia, non ci sono guarazize che talli interferenze non possano capitare in una particiale in tratallazione. Se questo dispositivo doresse causare interferenze damonese alla recensione a della recen · Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente. • Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore. • Collegare il disposit a una presa o a un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore. • Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV per

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 del regolamento FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguent condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze damose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare effetti indesiderati.

smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrativ

previste dalla normativa vigente. (Direttiva WEEE 2002/96/EC)

Activision dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre normative incluse nelle direttive 1999/5/EC e 2009/48/EC. La dichiarazione di conformità è pubblicata sul nostro sito Web.

MFGRMAZONE AGLIUTENT (a) sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151" Attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE – 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparechiature elettriche del elettroniche, nonché allo smaltimento del erifusti"). Il simbolo del cassonetto barrato riporato sull'apparechiature sulla confezione findica che il prodotto la fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifuti. L'utente dovra, peranto, conferire l'apparecchiatura giunta fine vita agli dionei centri di raccolta differenziata dei rifuti elettronici del elettroricori, oppure riconsegnara al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura di sipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura di sipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura di sipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura di sipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura di sipo e di uno a uno contra di apparecchiatura di uno di uno contra l'adeguata della similari menta minimata di uno contra l'adeguata della similari maministrative della santoni amministrative della carrico di uno di uno contra l'adeguata della di uno di uno contra l'adeguata della differenziata di cinti di uno contra di uno contra di uno contra di uno contra di adeguata della similari maministrative di uno contra di uno contra

(1) Assurez-vous que le connecteur USB du *Portal of Power* est branché sur un port USB disponible

(1) Asegúrese de que el conector USB del *Portal of Power* esté conectado en un puerto USB disponible de la consola. (2) Asegúrese de que la consola esté encendida. Si estas soluciones no funcionan, apague la consola, desconecte el conector USB del *Portal of Power* y conéctelo de nuevo a la consola.

(1) Verificare che il connettore USB del *Portal of Power* sia collegato a una porta USB della console. (2) Verificare che la console sia accesa.

Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie es mit einem der folgenden Lösungs-

# rtliert werden. (4) Nicht auf das Zubehör beten. (5) Reinigen Sie das Zubehör ausschließlich mit einem trockenen Tuch, is mit chemischen Reinigungsmitteln. (6) Verwenden Sie das Zubehör nur mit dem Spietsystem, für das es entwickelt v nich Sie das Zubehör gereignaßig auf Beschädigungen. (8) Falls das Zubehör nicht korrekt funktioniert oder zu rauchen nt, unterbrechen Sie umgehend die Stromversorgung.

EINGESCHRÄNKTE HARDWAREGARANTIE Activision garantiert dem ursprünglichen Käufer dieser Hardware oder des Zubehörs (im Tolgenden unter "Hardware" zusammengefasst) für 180 Tage ab dem Kaufdatum, dass die Hardware frei von Material- und Verarbeitungsfehlen ist. Sollte die Hardware innerhalb von 180 Tagen ab dem ursprünglichen Kaufdatum defekt sein, ersetzt Activision diese Hardware kostenlos, solange diese Hardware noch von Activision gefertigt wird, Talls die Hardware incht mehr verfügbar sein sollte, behält sich Activision das Recht von, sie durch ein vergleichbares oder höherweriges Produkt zu erstetzen. Im Falle des Austauschs von Hardware entscheidet Activision, ob Sie als Ersatz eine neue, instandgesetzte oder gebrauchte Hardwa natudation von mindern ein der Gerhalten der Verlage und der Gerhalten, die in Frunktion und Leistungsumfang der Originalhandware entspricht. Diese Gaantei ist auf ursprünglich von Activision gefertigte Hardware beschränkt und gilt nicht für übliche Verschielßerscheinungen. Jeder Anspruch auf diese Garantie verfällt, falls der Delekt durch Missbrauch, unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung verursacht wurde.

Diese Garantiebestimmungen gelten ausschließlich für den Käufer und anstelle aller anderen ausdrücklichen Garantiebestimmungen. Samithie gezertlich ungeschriebenen implizierten Garantieb zu diesem Produkt, inklusive, aber nicht beschränkt auf Ahsträgnigkeit und gesten pung für einen bestimmten zweck, sind ausstrücklich auf die Dauer des oben angegebenen Zeitzaums von 180 Tagen beschränkt. Käufern, die das Produkt außerhalb der USA erworben haben, stehen abhängig von den Gestezen des jeweiligen Landers möglicherweise andere oder zusätzliche Rechtz eu. Auchtison behält sich das Recht vor, diese Garantie jederzeit und regelmäßig zu überarbeiten oalanier jeetzerk und regennensing zu überautenten. Für die Rücksendung von Hardwarz ein Umtausch im Rahmen der Gazantiebestimmungen besuchen Sie bitte folgende Website: http://warranty.activision.com. Dort finden Sie Informationen zur Durchführung eines Umtauschs im Rahmen der Gazantiebestimmungen. Senden Sie für einen Umtausch die Original-Hardware in der Original-Verpackung oder in entsprechender Schutzverspackung (z. B. Luftpolsterfolie ded evergleichbares Verpackungsmaterial) ein und legen Sie Folgendes beit (1) eine Kopie des Kauftbelegs mit Datum, (2) Name und Adresse in getippter oder leserlich ausgedruckter form und (3) Ihre RMM-Nummer oder anderweitige informationen, die Sie von unserem Gazantierspierem erhalten haben (fall Sie eine Anfrage über ein derartiges System eingereicht haben). HINWEIS: Auftragsnummern werden für alle versendeten Materialien ermofohlen.

Für Kunden in Nordamerika: Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst von Activision, um telefonisch über die Rufnummer 1-800-225-6588 oder über das Internet unter <u>support.activision.com</u> eine RMA-Nummer anzufordern.

Für Kunden in Europa: Kontaktieren Sie auf der Website <u>support.activision.com</u> unseren örtlichen Kundendienst, um Hilfe zu Garantiefragen zu erhalten. SCHADENSERSATZBESCHRÄNKUNGEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET ACTIVISION FÜR SPEZIELLE, BEILÄUFIGE ODEF POLGESCHÄDEN BASIEREND AUF GARANTIEVERLETZUNGEN, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIKKEIT, DELIKTHAFTUNG ODER JEUROPEDER ANDERN BECHTLICHEN HICHORIE DERRATIES CHADALISSKATSTÄNSPRÜCHE BEINHATEN, JEOOCH NICHT JEUROPEDER ANDERN BECHTLICHEN HICHORIE DERRATIES CHADALISSKATSTÄNSPRÜCHE BEINHATEN, JEOOCH NICHT JEUROPED ANDERN BECHTLICHEN HICHORIE DERRATIES CHADALISSKATSTÄNSPRÜCHE BEINHATEN, JEOOCH NICHT JEUROPED ANDER BECHTLICHEN HICHORIE STREET FÜR STREET FÜR BETTEN FÜR BEINHALTEN FÜR BETTEN FÜR BETTE JEDWEDER ANDEREN RECHTLICHEN THEORIE. DERARTIGE SCHADENISERNATZANSPRÜCHE BEINHALTEN, JEDOCH MICHT BESCHRÄNKT HERMIG, GEWINNENBUSSEN, ERSPARINS DOSER UMSATZVERLITISE, AUSFÄLLE VON HARDWARE ODER ZUGEHÖRISCH GERÄTEN, KÖSTEN FÜR ZUSATZEGFÄTE, FORDERUNGEN DRITTER, VERLETZUNG VON BESITZANSPRÜCHEN LUNG VERLUST DES GESCHÄTSVERTS. EINENE ÄLNDER VERBIETEN I DIE DAN JUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄMKUNGEN BULLIFERT ODER FOLGSCHÄDEN, ODER VOLJ BESCHRÄMKUNGEN DER LAUFZETT EINER IMPLIZIERTEN GARANTIE, SODASS OBBIGE BESCHRÄMKUNGEN UNKJODER AUSSCHLÜSSE RZW. HAFTUNGSBESCHRÄMKUNGER FÜR SIE UNTER UMSTÄNDEN KEINE GÜLTIGKET HABBEL DIESE GARANTER RÄUMT IHNEN GEWISSE RECHTE EIN UND EVENTUEL HABBEN SIE NOCH ANDERE RECHTE.

# DIE JE NACH RECHTSPRECHUNG VARIIEREN KÖNNEN. FCC-INFORMATIONEN FÜR ENDKUNDEN

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Normen für ein digitales Gerät der Klasse B nach Abschnitt 15 der US-amerikanischen Federal Communications Commission FCC, Diese Normeen dienen dem Zweck, schädlich interferenzen im häuslichen Bereich im vertrebaten Rahmen zu halten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet elektromagnetische Energie in Form von Radiowellen und strahlt diese auch au. Die San bei nicht jud.

vorschriftsmäßiger Installation und Verwendung zu negativen Beeinträchtigungen des Funkverkehrs führen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass im Einzelfall nicht doch solche Interferenzen auftreten. Falls das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst, was sich durch Ein- und Naschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Anwender versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder positionieren Sie sie neu. - Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger. - Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose, die an einen anderen Stomkreis angeschlossen ist als der Empfänger. - Wenden Sie sich an Ihnen Fachhändler oder einen erfahmen Rädio- und Fernsehtechung.

Dieses Gerät ist konform mit Abschnitt 15 der FCC-Normen. Es darf nur unter den folgenden Bedingungen verwendet werden: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss empfangene Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher Interferenzen, die möglicherweise die Funktion beeinträchtigen. HINWEIS: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der zuständigen Regulierungsbehörde genehmigt wurden, können die Berechtigung zur Verwendung des Gerätes aufheben

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß der geltenden örtlichen und nationalen Entsorgungsvorschriften (fal \*\*ntreffend), einschließlich jener zur Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und



